EL LITORAL

Año XIII — No. 3747 | Servicio informativo de la Agencia "Andina" | Edición de 16 páginas | Santa Fe, Lunes 15 de Septiembre de 1930 | San Martín 2653|2659

En la elección de E. Ríos los antipersonalistas triunfaron en seis Departamentos

Los Conservadores ganaron en uno, transcurriendo en completo orden, habiendo el gobierno suspendido a dos comisarios por no apresurar la instalación de las mesas

ALGUNOS RESULTADOS

PARANA, 15. — De acuerdo con los informes que se han recibido en el Ministerio de Gobierno, las elecciones de integración del Senado se realizaron en el más completo orden en los seis departamentos convocados, habiéndose registrado un porcentaje electoral bastante bueno, sobre todo si se tiene en cuenta la abstención decretada por los personalistas, que en determinados círculos cuentan aún un apreciable caudal electoral.

La corrección de los funcionarios no ha dado lugar a quejas, habiéndose dispuesto, tan sólo, por el Ministerio, la suspensión del comisario Carlos Leiva y subcomisario Fernando Leguizamón, de Alcaraz, por no haber ultimado rápidamente los trámites necesarios al buen funcionamiento del comicio.

Los resultados que se conocen hasta ahora, permiten distribuir las bancas a los diversos partidos, y la falta de constitución de algunas mesas, o la ausencia de datos de otras, impide hasta ahora expedirse acerca de quién ha sido el candidato agraciado por las urnas.

Hasta las últimas horas de la noche anterior y las primeras de hoy, se aseguraba el triunfo de los antipersonalistas en cinco departamentos y el de la Concentración Popular en uno, Federación, en el que llevaban cien votos de ventaja sobre los antipersonalistas.

PARANA, 15. — Los datos llegados de los departamentos en que se realizaban elecciones, son los siguientes:

LA PAZ

Liga Independiente (Antipersonalista)	2048 votos
En blanco	448 "

En este departamento, el porcentaje de votantes fué del 30 por ciento.

VICTORIA

R. antipersonalistas	2927 votos
Liga Independiente	354 "
En blanco	362 "

Ha votado en Victoria el 50 o|o del electorado, habiendo resultado electo el candidato antipersonalista don Antonio Oberti.

URUGUAY

R. antipersonalistas	3207 votos
Socialistas	984 "
En blanco	320 "

Ha votado el 65 o|o de los inscriptos en el padrón, resultando electo senador el señor Carlos Marcó.

FEDERACION

R. antipersonalistas	1312 votos
C. Popular	1435 "
En blanco	230 "

Ha votado en Federación el 6[illegible] por ciento de los electores, triunfando el candidato concentracionista don Angel Santiago.

Faltan algunas mesas de Villaguay de Gualeguaychú, que impiden dar los datos de esos departamentos.

LOS DIARIOS PUBLICAN EL DISCURSO DEL GRAL. URIBURU

La transmisión radiotelefónica ha podido ser escuchada muy bien

EXCELENTE IMPRESION

NUEVA YORK, 15. — La transmisión del discurso pronunciado ayer por el Gral. Uriburu, quien ha manifestado bien, habiendo sido posible escucharla nítidamente en el territorio de la Unión.

Los diarios de hoy publican en lugar destacado el texto íntegro del discurso del presidente provisional argentino.

En Washington, inmediatamente después de conocerse por la transmisión radiotelefónica, el texto del discurso del Gral. Uriburu, los funcionarios del Departamento de Relaciones Exteriores han declarado sentirse muy satisfechos por los términos usados por el presidente argentino y por sus referencias a los Estados Unidos.

Se estima, generalmente, que el reconocimiento del gobierno revolucionario argentino por los Estados Unidos, será cuestión de tiempo, hallándose el ambiente oficial en la mejor predisposición para llevarlo a cabo.

J. SUAREZ DESAFIA A A. SINGER

Esta tarde Lectoure depositará el desafío y la garantía en la Comisión

NUEVA YORK, 15. — En los círculos pugilísticos se comenta animadamente el desafío hecho público por el manager de Justo Suárez, Pepe Lectoure, quien ha manifestado que depositará la garantía y un pliego conteniendo el reto del "Torito" a Al Singer, campeón mundial de la categoría liviano, que recientemente fuera derrotado por k. o. por un segundón en un match en el que no se jugaba el título.

Se estima como posible que Singer acepte el desafío de Suárez, presumiéndose que se lo obligará a enfrentar a una serie de pugilistas de menor categoría.

EL C. SUPREMO DE G. Y MARINA EN LA PRESIDENCIA

BUENOS AIRES, 15. — Los miembros del Consejo Supremo de Guerra y Marina, concurrieron hoy a la presidencia, donde se entrevistaron con el general Uriburu, en compañía de los Ministros de Guerra y Marina.

EL PRESIDENTE RECIBIO A LOS EMBAJADORES

Hicieron acto de presencia los representantes argentinos en diversos países

AUDIENCIAS

BUENOS AIRES, 15. — El Presidente de la Junta Provisional de Gobierno, General José F. Uriburu, recibió hoy en audiencias separadas, a los siguientes diplomáticos:

Al Embajador Argentino en Perú, señor Jacinto Villegas; al Embajador Argentino en Chile, Dr. Federico Cantaria; Ministro en Estados Unidos, Dr. Manuel E. Malbrán; al Ministro Argentino en Paraguay, Dr. Federico Olivera y al Embajador Argentino en Méjico, Dr. Juan E. Lagos.

El Presidente de la Junta, conversó largo rato con cada uno de los diplomáticos aludidos.

SE HARA UN ARQUEO EN CONTADURIA

EN LA OFICINA DE HABILITACIONES DE ESA REPARTICION, SE LLEVARA A CABO

BUENOS AIRES, 15. — El presidente de la Contaduría Nacional, Dr. Zaccheo, ha ordenado que el Asesor Fiscal realice una investigación en la Oficina de Habilitaciones, pues se sospecha que en ella se han cometido graves irregularidades.

Posiblemente inmediatamente después de terminada la investigación, se tomen algunas medidas de orden legal contra los que resulten inculpados.

FUERON RECIBIDAS NUMEROSAS PERSONALIDADES POR EL M. DEL INTERIOR, Dr. SANCHEZ SORONDO

El titular de la cartera aludida, concurrió esta mañana al Banco Español, donde presentó su renuncia de abogado de la institución, fundándola en razones de ética

TENEDORES DE TITULOS

UNA RENUNCIA

BUENOS AIRES, 15. — Esta mañana, el ministro del Interior Dr. Matías G. Sánchez Sorondo, concurrió al Banco Español, donde fué recibido por el Directorio en pleno.

El objeto de la visita del ministro, era el de hacer presente al Directorio del Banco la renuncia de su cargo de abogado de la institución, pues entendía que razones de ética le impedían seguir desempeñando esas funciones desde el momento en que había sido designado ministro de la nación.

El Directorio, teniendo en cuenta las razones expuestas, aceptó la renuncia, manifestando al ministro que podía contar con la adhesión del Banco y sus directores.

Visitantes

BUENOS AIRES, 15. — Fueron numerosas las visitas que recibió hoy el ministro del Interior, quien mantuvo toda la tarde su atención concentrada en las numerosas cuestiones planteadas por cada una de las personas a quienes concedía audiencia.

Los ex-senadores nacionales Mora Olmedo, de San Luis y Rudecindo Campos, de Jujuy, como asimismo los secretarios de la Cámara de Diputados, señores Zambrano y González Bonorino, conversaron por separado con el ministro.

Después el ministro recibió al general Agustín P. Justo, con quien departió animadamente. Más tarde debió concurrir a poner en posesión de sus puestos a los directores del Departamento Nacional del Trabajo y de la Asistencia Pública, Dres. Marzano y Araoz Alfaro, respectivamente.

Tenedores de títulos

BUENOS AIRES, 15. — Por la mañana, concurrió al Ministerio del Interior, y por la tarde al despacho del presidente, una delegación de la Comisión Directiva de la Sociedad Tenedores de Títulos, presidida por el señor Domingo Repetto.

El objetivo que llevaba a los aludidos a los despachos nacionales, era el de solicitar de los funcionarios del Ministerio y de la Presidencia, recomienden a los interventores provinciales la mayor atención para atender el pago de las deudas de las provincias que, en el caso de Santiago del Estero, encuéntranse completamente atrasadas.

Gobernador de Misiones

BUENOS AIRES, 15. — Por el Ministerio del Interior se dió hoy a conocer un decreto designando gobernador del Territorio de Misiones al coronel Raúl Pilotto.

El gobierno de la Asunción dice que mantendrá cordiales relaciones con el argentino

EL EMBAJADOR PARAGUAYO EN BUENOS AIRES, RECIBIO UNA COMUNICACION EN ESE SENTIDO, DE SU GOBIERNO

BUENOS AIRES, 15. — A última hora de esta mañana, la cancillería informó al embajador paraguayo en Buenos Aires, Dr. Robirosa, que comunicara a la cancillería argentina la siguiente declaración, formulada por el gobierno paraguayo:

"El gobierno paraguayo mantendrá cordiales y oficiales relaciones con el gobierno provisional argentino que preside el general Uriburu".

Con el reconocimiento formulado en la forma que lo dejamos expresado por la cancillería del Paraguay, son ya dos las naciones vecinas que mantendrán relaciones con el gobierno revolucionario de la república, habiendo causado tanto uno como otro hecho, la mayor satisfacción.

DESIGNOSE INTERVENTOR DE JUJUY

Desempeñará el cargo el Contraalmirante Carlos Baireaux

BUENOS AIRES, 15. — El gobierno provisorio ha dado un decreto hoy designando interventor nacional en la Provincia de Jujuy al contralmirante Carlos Baireaux.

Se ignora la fecha de partida del comisionado y los nombres de sus colaboradores futuros.

FUE DESIGNADO INTENDENTE EN S. DEL ESTERO

LA DESIGNACION HA RECAIDO EN EL Sr. Gregorio MASCHWICH

BUENOS AIRES 15. — El Interventor de Santiago del Estero, ha designado Intendente de la Capital de la Provincia, al señor Gregorio Maschwich.

La designación ha producido muy buen efecto en diversos círculos, en los cuales el nombrado es muy estimado.

LA CAMARA DE APELACIONES en la PRESIDENCIA

FUERON RECIBIDOS SUS MIEMBROS POR EL Gral. URIBURU

BUENOS AIRES, 15. — A las 13 horas, el presidente de la Junta Provisional, recibió en su despacho a los miembros de la Cámara Civil de Apelaciones, quienes, conforme lo han hecho sus colegas de la magistratura, y según es de uso, acudieron a presentar sus saludos al nuevo gobierno.

MINISTROS DE LA PROVINCIA DE SAN JUAN

FUERON DESIGNADOS POR EL Dr. MARCOS AURELIO AVELLANEDA

BUENOS AIRES, 15. — Se anunció que el interventor de San Juan, Dr. Marcos Aurelio Avellaneda, ha designado ministros para que secunden sus gestiones, a los señores Ernesto Palacios, Pedro Lastra y Rafael Palomeque.

No se sabe aún la fecha exacta de la partida de este comisionado.

VARIOS CORONELES DECLARADOS EN DISPONIBILIDAD

Encuéntranse entre ellos algunos nombres conocidos

GROSSO SOTO

Como se recordará, fué Jefe de Policía por breves horas

VAZQUEZ

BUENOS AIRES, 15. — Por el Ministerio de la Guerra, se ha hecho conocer hoy un decreto pasando a disponibilidad a numerosos coroneles que ocupaban altos cargos en las distintas reparticiones militares.

El lector podrá observar en la lista de coroneles, algunos nombres conocidos, como los del Coronel Grosso Soto, fugaz Jefe de Policía de la Capital Federal, durante la efímera Presidencia del Dr. Enrique Martínez, al Coronel Vazquez, Jefe del Regimiento de la Escolta Presidencial; y al Coronel Valotta, director de la Escuela Superior de Guerra, que, como se sabe, estuvo a punto de hacer fracasar el movimiento del 6 de Septiembre por la actitud de algunos de sus jefes.

La lista de coroneles que pasan a disponibilidad, es la siguiente:

Ernesto Baldassarre, Director de Administración; Guillermo Valotta, Director de la Escuela Superior de Guerra; Pedro Grosso Soto, Director de Tiro y Gimnasia; Carlos Smith, Director del Instituto Geográfico Militar; Luis M. Vazquez, Jefe del Regimiento de la Escolta Presidencial; Miguel Cisterna, Director de la Escuela de Artillería; Domingo Porta, Director de la Remonta del Ejército y Jorge B. Crespo, Director De Aeronáutica Militar.

INSTRUCCIONES al INTERVENTOR DE SAN JUAN

NO SE SABE AUN CUANDO PARTIRA, PERO SE ESTIMA QUE PROXIMAMENTE

NOTAS RECIBIDAS

BUENOS AIRES, 15. — El interventor de la provincia de San Juan, Marcos A. Avellaneda que, como transmitimos anteriormente, ha designado ya a sus ministros, entrevistóse con el doctor Sánchez Sorondo, con quien, mientras conferenciaba acerca de los asuntos de la provincia cuyana, recibió algunas instrucciones.

No se sabe aún la fecha de la partida del Dr. Avellaneda, pero el hecho de que haya acudido a recibir instrucciones obliga a creer que ella estará próxima.

Continúanse recibiendo, en la Casa Rosada, múltiples telegramas notas de felicitación, por la acertada designación de interventor.

En los círculos políticos, tanto de la capital como de la provincia, se cree que el nombre del Dr. Avellaneda, bastará para garantir los comicios.

SON 2.000 LOS MUERTOS DE S. DOMINGO

SANTO DOMINGO, 15. — Según un informe que, con carácter oficial y definitivo ha sido presentado al presidente de la república, los muertos habidos en la catástrofe última alcanzan a dos mil, siendo seis mil los heridos.

Los cálculos hechos anteriormente adolecían de algunos defectos, siendo éste, en cambio, el más ajustado a la verdad, por provenir de fuentes oficiales.

EMBAJADOR ARGENTINO EN ITALIA

GENOVA, 15. — Ha llegado a ésta el embajador argentino, señor Martínez, designado por el anterior gobierno y que, según rumores circulantes, habría recibido un cablegrama de las autoridades provisorias, en el cual se le comunica su cesantía.

La cancillería no tiene ninguna comunicación oficial aguardándose que el transcurso de los días traiga alguna novedad a este respecto.

NOMBRAMIENTOS DE ULTIMA HORA

JEFE DE POLICIA DE CASTELLANOS

A las 13 horas de hoy se designó Jefe de Policía del Departamento Castellanos al Teniente Coronel Juan Menéndez a cargo del Distrito Militar No. 37, de la ciudad de Rafaela.

Mañana se hará cargo del puesto, en reemplazo del Sr. A. Romero Acuña, cuya renuncia se aceptó.

RENUNCIAS ACEPTADAS

Se aceptaron las renuncias presentadas por los subsecretarios de Hacienda e Instrucción Pública. Para atender el despacho, han sido encargados de la subsecretarías interinamente los oficiales mayores de aquellos ministerios [illegible]

Representación de la C. de Comercio Francesa

Fué recibida por el Presidente de la Junta Provisoria

BUENOS AIRES 15. — Fué recibida esta tarde por el General Uriburu, una delegación de la Cámara de Comercio Francesa, que concurrió a la Casa Rosada con objeto de hacer conocer al Presidente del Gobierno Provisional sus puntos de vista completamente favorables al desarrollo del futuro comercio de la República, desde el punto de vista de la exportación e importación de y a Francia.

Al mismo tiempo, los representantes de la Cámara de Comercio, indicaron al Gral. Uriburu que podía contar con la adhesión de los comerciantes y de la banca francesa.

El Presidente de la República contestó los augurios de los delegados y agradeció sus ofrecimientos, manifestando que reconfortaban en verdad, ver que las fuerzas vivas de la República se prestaban tan generosamente para llevar a cabo la obra reparadora que necesita el país.

Les dijo además que todas esas manifestaciones, no harían sinó reafirmar los móviles que habían llevado a los ciudadanos que ocupaban ahora el gobierno provisional, a esa posición.

Nuestros propósitos, — agregó el Gral. Uriburu, — no pueden ser otros que tratar por todos los medios a nuestro alcance de consolidar la situación económica y política del país, y en ese sentido todas las adhesiones recibidas, son un augurio de que hemos de conseguirlo para bien de la patria y para honor nuestro.

UN RECORD DE VELOCIDAD DE CRUCEROS

El "Alberto Daetmann" corrió a razón de 39.7 millas la hora

ROMA, 15. — El crucero ligero "Alberto Daetmann", ha corrido durante los ensayos, a la velocidad de 39.7 millas por hora, cumpliendo todas las pruebas que se le exigieron a satisfacción.

La cifra citada, como promedio [illegible] es un record para esta [illegible]

SE REALIZO UN HOMENAJE AL Dr. MURATURE

En el Cementerio de la Recoleta le fué colocada una placa en su tumba

ORADORES

BUENOS AIRES, 15. — En el Cementerio de la Recoleta, los amigos del Dr. José Luis Murature, realizaron un sentido homenaje a su memoria, encontrándose a la hora del mismo, frente a la tumba que guardan los restos del distinguido hombre público, una crecida concurrencia.

Entre los concurrentes notóse la presencia de destacadas personalidades, maestros y los amigos del extinto, señores Padilla y Becar Varela, actuales Ministro del Gobierno Provisorio.

Frente al mausoleo, fué colocada una placa, haciendo uso de la palabra, en nombre de los amigos del Dr. Murature, el Dr. J. Amadeo.

MAS APOYOS AL PROYECTO DE A. BRIAND

El M. de Relaciones Exteriores yugoeslavo, manifiesta que debe estudiarse

GINEBRA, 15. — El ministro de Relaciones Exteriores yugoeslavo, señor Marikowich, ha declarado que el Proyecto Arístides Briand sobre Federación de Estados Europeos le parece aceptable, pero indica que no cree conveniente sea tratado por la Liga de las Naciones, debiendo, en cambio, ser derivado a una comisión política, formada por representantes de las naciones interesadas.

TRIUNFO EN ALEMANIA EL SOCIALISMO

143 bancas se adjudicaron los socialistas. 107 los fascistas, siguiendo en orden numérico los comunistas, los centristas y los nacionalistas

14 PARTIDOS REPRESENTADOS

BERLIN, 15. — Se realizaron ayer en toda Alemania las elecciones de integración del Reichstag, que se habían anunciado.

Conforme se temía, en algunas ciudades ocurrieron desórdenes no siendo la mayoría de ellos de gravedad. En algunas localidades la policía se vió obligada a cargar contra la multitud que pretendía arrebatar las urnas, transcurriendo el acto electoral en medio de continuos amagos de desórdenes. Normalizada más tarde la situación en la mayoría de los puntos del territorio, no se sabe que hayan ocurrido movimientos serios, hasta la hora [illegible]

[illegible] porcentaje de votantes ha [illegible] elevado, habiendo concurrido a emitir su voto, en algunas partes, hasta más del ochenta por ciento de los electores.

Por las cifras que se conocen hasta ahora, se han adjudicado bancas en el Reichstag 14 partidos, distribuídas en la siguiente forma:

Socialistas	143
Fascistas	107
Comunistas	76
Centristas	68
Nacionalistas	41
Populares	29
P. Económico	23
Estadistas	20
Bávaros	19
Campesinos	18
Soc. Cristianos	14
Agrarios	6
Hannoverianos	3
Conservadores	5

Resultados de los partidos de ayer

AMISTOSO EN RAFAELA

Unión	1	Atlético	0

CAMPEONATO

PRIMERA DIVISION

Colón	4	Gimnasia y Esgrima	0
Sp. Santa Fe	4	Correos y Telégrafos	7
Central Santa Fe	1	Brown	6
F. C. Santa Fe	1	Independiente	6
Tiro Federal	1	Nacional	1

DIVISION INTERMEDIA

Instituto (ganó puntos)	—	Correos y Telégrafos (p. p.)	—
Gimnasia y Esgrima	1	Unión	5
Peñarol	2	Neri	6
9 de Julio	4	Brown	3

SEGUNDA DIVISION

(Sección "A")

Sparta	0	Eleven Boys (1)	1
Gimnasia y Esgrima	1	Colón	2
C. Santo Tomé	—	Tiro Federal (2)	—
Peñarol	3	A. Roma	2

(1) Se retiró a los 40 minutos del primer tiempo.
(2) No se jugó por falta de referee.

SEGUNDA DIVISION

(Sección "B")

9 de Julio	—	Instituto	—
Gimnasia y Esgrima	4	Independiente	3
Unión (ganó puntos)	—	Brown (perdió puntos)	—

SEGUNDA DIVISION

(Sección "C")

Sargento Cabral	7	Central Santa Fe	0
A. Celli	0	Tranfuerza	6
Liverpool	4	Unión	3

TERCERA DIVISION

Colón	4	Adolfo Celli	0
Brown	3	Gimnasia y Esgrima	8
Sportivo Santa Fe	3	F. C. Santa Fe	5
Central Santa Fe (p. ptos.)	—	Unión (ganó puntos)	—

COMPETENCIA 4a. DIVISION

Sportivo Santa Fe	5	Colegiales	1
Unión	1	Gimnasia y Esgrima	1
Sarmiento	0	Eleven Boys	1
Colón	2	Nobleza Argentina	4
F. C. Santa Fe	6	Brown	3

Las exhibiciones de los campeones nacionales
Lawn Tennis

El Santa Fe Lawn Tennis Club tuvo ayer por huéspedes a los cuatro ases nacionales de ese deporte: Guillermo Robson, Ronaldo Boyd, Lucilo del Castillo y Adriano Zappa, cuya llegada anunciábase desde tiempo atrás, habiendo ésta despertado intensa expectativa en todos los círculos deportivos de esta capital.

Los tenistas visitantes, campeones nacionales y de la América del Sud, reconocidos como calificados raquetas a través de sus actuaciones en el extranjero, donde tan bien sentada dejaron nuestro prestigio, hicieron en los courts del Club de la Avenida Alem, una brillante exhibición del juego de su predilección, cuyas interesantes alternativas les valieron la justiciera ovación del numeroso público, que en las tribunas del Lawn Tennis se congregó ayer tarde a presenciar los partidos jugados.

Comenzaron los matches de exhibición, con el disputado entre Guillermo Robson formando pareja con Adriano Zappa, contra los locales Víctor Gárpide y Urbano Samatán.

Este match comenzó con una sorpresa deparada a los espectadores; Samatán, en ejercicio del primer servicio hace suyo el primer game de juego.

Transcurre el partido en forma movidísima en la que los locales nombrados tienen lucidas intervenciones, sobre todo en la red en las que Samatán netamente se destaca; nuevamente éste en posesión del saque, en el 4o. game de juego (2 a 1 a favor de los visitantes) colócase en 40 a 0, perdiéndolo luego de reñido desempate.

En esta forma transcurre el match, ganando Robson - Zappa, por por 6 a 1; "score" lógico dado la calidad de estos últimos.

Sigue a este partido el "single" entre Lucilo del Castillo y Ronaldo Boyd; el primero después de estar en la desventajosa situación de 5 a 2, a favor de Boyd, empata y gana el set, ante la sorpresa general.

El segundo match entre los players mencionados más arriba, corresponde a Boyd, con el "score" de 8 a 7, de lo que da una clara idea de lo reñido del partido, que no pudo terminarse por apremiar el tiempo. Terminaron los matches de exhibición con el doble entre los veteranos Robson y Boyd, contra Zappa y Del Castillo, estos últimos los representantes más jóvenes de la delegación; el triunfo correspondió a la pareja de más experiencia venciendo a sus rivales por el agultado "score" de 61 y 62 ...

No hay duda de que esta gira de los calificados tenistas que tan poco tiempo permanecieron en nuestra ciudad, ha de reportar innegables beneficios a la afición local, ya q' entre nuestros "players" reina tanto entusiasmo por el deporte de la raqueta, pudiendo adelantarse, que dado el progreso experimentado por nuestros jugadores, no sería difícil que dentro de no mucho tiempo, tuviéramos representación en los certámenes de carácter nacional.

RESULTADOS DE LA CARRERA DE LOS 100 MINUTOS

El equipo de Castillo-López ganó la prueba, habiendo vencido en cuatro embalajes

118 VUELTAS: 23 PUNTOS

Numerosos espectadores presenciaron en la Avenida Los 7 Jefes, la interesante carrera de los "100 minutos, a la americana", que se corrió bajo el patrocinio de la prestigiosa institución, Ciclista Moto Club Santafesino.

Seis equipos participaron en la carrera, que tuvo un desarrollo normal en su totalidad, habiendo se cubierto por los ganadores 118 vueltas, obteniendo un total de puntos, de 23, clasificación alta por tratarse de un equipo cuyos componentes no figuran aún entre los de primera línea.

LOS EMBALAJES:

Primero: 9.35 horas:

1o. Castillo - López.
2o. Lemos - Rojas.
3o. Antoñanzas - Fontana.

Segundo, 9.55 horas:

1o. Castillo - López.
2o. Lemos - Rojas.
3o. Sahel - Pintos.

Tercero, 10.15 horas:

1o. Lemos - Rojas.
2o. Castillo - López.
3o. Antoñanzas - Fontana

Cuarto, 10.35 horas:

1o. Castillo - López.
2o. Lemos - Rojas.
3o. Antoñanzas - Fontana.

Quinto, 10.55 horas:

1o. Castillo - López.
2o. Lemos - Rojas.
3o. Cuenca - Vissini.

RESULTADOS GENERALES:

1o. A. Castillo-A. López; 118 vueltas; 23 puntos.
2o. Remigio Lemos-P. Rojas; 118 vueltas, 17 puntos.
3o. Antoñanzas - A. Fontana; 117 vueltas; 8 puntos.
4o. G. [illegible] - P. [illegible]; 117 vueltas.
5o. G. Marín - P. [illegible]; 116 vueltas.

UN DOLOROSO ACCIDENTE ENLUTO LA GRAN JUSTA DEL AUTOMOVIL REALIZADA AYER EN RAFAELA

Tres personas fueron destrozadas por uno de los autos en carrera

REVENTARON LAS GOMAS

La gran jornada deportiva de ayer en Rafaela, iniciada bajo felices auspicios y presenciada por una crecida cantidad de personas, tuvo al promediar su desarrollo, una trágica interrupción que cambió todas las alegrías, llevando al ánimo de todos los concurrentes la nota amarga. Uno de los autos que con mayor brillo figuraban en la justa, corriendo a una velocidad de carrera, se precipitó sobre el público de unos de los costados de la pista, embistiendo a tres personas, dos de ellas conocidas vecinas de esta ciudad y la tercera vastamente conocida en Rafaela.

EL ACCIDENTE

El auto Hudson que figuraba en la carrera con el No. 1, piloteado por Alberto Fontana y llevando éste como acompañante A. Talavera, ocupaba el segundo puesto al pasar la vuelta 21a., frente al [illegible]. Fontana aceleraba la máquina con evidentes intenciones de adelantarse hasta ocupar el lugar privilegiado y el numeroso público aglomerado en las cercanías del palco de los jueces, esperaba con interés el resultado de la lucha entre los volantes de los primeros puestos, ya que se presumía que el puntero no se dejaría adelantar mientras su máquina le respondiera.

Así, al aparecer doblando el recodo el Hudson No. 1, siguiendo ese impulso tan común a todos los espectadores, comenzaron a adelantarse hacia la pista todos los circunstantes. Esta curiosidad era también justificada por la posición del coche, el cual, habiendo realizado un viraje en forma demasiado abierta, no lograba salir de la cuneta adonde lo llevara el impulso.

La maniobra de Fontana para salir de esa difícil posición eran demasiado claras, pero, teniendo a escasa distancia tras sí a varios competidores, no aminoró la marcha y, [illegible] hizo una última tentativa para volver al centro de la pista a su vehículo. El resultado fué fatal: los neumáticos de las ruedas traseras, sometidas a violenta presión, reventaron y el coche se desvió violentamente hacia la masa de espectadores.

CUATRO VICTIMAS

Fontana, con todo, trató de maniobrar para volver al centro de la pista, pero la gran velocidad que llevaba y el estado de las ruedas traseras le impidió conservar el dominio de su coche, el que coleó volviendo hacia el lado izquierdo. Allí hallábanse varias personas, entre ellas algunas señoras, y el desviado vehículo fué a dar contra ellas.

La escena que siguió fué tan rápida que casi ninguno de los testigos recuerda sus detalles: el coche, como una centella, pasó y fué a perderse lejos de allí entre una nube de polvo; junto a la cuneta, quedaban tendidos en medio de charcos de sangre y barro, los cuerpos de las víctimas.

Identificación de las víctimas.—

Pasado el primer momento de estupor, una gran cantidad de personas se agolpó en torno a los ensangrentados cuerpos, deseosas de prestar auxilios a los desdichados. Pronto se pudo ver que la muerte debió haber sido instantánea para ellos.

Conducidos fuera de la pista, comenzó la triste tarea de identificar a los extintos: dos señoras y un hombre. La labor fué cumplida poco después, estableciéndose que eran Sergio González, argentino de 43 años de edad, domiciliado en Santa Fe, empleado en la agencia Graham Paige, y las señoras Margarita P. de Mandrile, y Esmeralda Alberto de Morales, de 47 y 44 años de edad, respectivamente, y domiciliadas, la primera en Santa Fe y ésta en Rafaela.

En cuanto al herido, era Luis [illegible], argentino de 25 años de edad, domiciliado en el pueblo Recreo. Sus lesiones son de carácter leve, en el decir facultativo.

Las autoridades.—

Desde el primer momento intervinieron en el luctuoso episodio las autoridades del departamento que se hallaban en el circuito, y una vez reconocidas las víctimas por el médico de policía, dispusieron se las entregara a sus deudos a los fines del sepelio.

Los ocupantes del auto salieron ilesos o con lesiones de escasa importancia.

Cesantías en la Municipalidad

POR INASISTENCIAS

Habiéndose constatado las inasistencias sistemáticas de los empleados de la Caja M. de Sanidad y Beneficencia, señores Enrique Escobar Ortiz y Jerónimo Escobar, y en uso de las facultades que le son inherentes, el delegado municipal, decreta:

Artículo 1o. — Déjanse cesantes en los puestos de oficial 1o., sección Contabilidad, y de auxiliar, sección Premios, dependientes de la Caja de Sanidad y Beneficencia, a los mencionados señores.

Art. 2o.—El gerente de la repartición nombrada, propondrá los ascensos a efectuarse para ocupar los cargos vacantes, debiendo [illegible] de antigüedad.

Declárase cesante al señor Héctor Pereyra, del puesto de auxiliar de la Intendencia, por inasistencias reiteradas.

Déjase cesante al señor Servilliano Vázquez, escribiente de la Caja M. de Sanidad y Beneficencia, por igual motivo que el anterior.

Los subsecretarios de Instrucción Pública y Hacienda

PRESENTARON SUS RENUNCIAS

A última hora, presentaron sus renuncias los subsecretarios de Instrucción Pública y Hacienda, doctores Guillermo Marchi y Félix Ocampo, al ministro de Instrucción Pública, a cargo de la cartera de Hacienda, capitán Darío de Lapeima.

La renuncia del doctor Marchi, está concebida en los siguientes términos:

Santa Fe, septiembre 15 de 1930. —A S. S. el señor Ministro de Instrucción Pública, capitán Darío Lapeima.—S|D.

Con el fin de facilitar la labor que se ha impuesto el gobierno provisional y creyendo que no existen más motivos para seguir colaborando en la forma que me fuera solicitado, elevo a S. S. mi renuncia como subsecretario de la rama de Instrucción Pública y Fomento.

Con tal motivo saludo a Vd. muy atentamente. (Firmado): Guillermo Marchi.

Ministerio de Gobierno

Por una resolución de esta tarde, se aprobaron las licitaciones recientemente efectuadas, para la provisión de camas, colchones, mesas, sillas, bancos, destinados al Reformatorio de Menores.

Un tren del F. C. C. A. ha llegado con atraso

El tren de pasajeros que procedente de Buenos Aires debía llegar a la estación local del F. C. C. A. a las 17.20 horas, entró aproximadamente a las 18, es decir, con 40 minutos de atraso, por marcha lenta.

Los pasajeros y la correspondencia que debían seguir viaje a Paraná, perdieron la balsa combinada de las 17.40 horas.

En esta ciudad se hizo también con atraso el reparto de los diarios y correspondencia.

Registro Civil

PRIMERA SECCION

Nacimientos. — Edda María, hija de J. Benedettini y de Rosa Ginefra

Josefa, hija de Tomás Gamola y de Casilda Rue.

Defunciones. — Francisco Varga, argentino, 3 años.

Manuel Mántaras, arg., 71 años.

Margarita de G. Mandrilli, arg. 34 años.

Pedro S. Lassaga, arg. 4 años.

Mariano Claro, arg. 76 años.

Sergio González, arg. 43 años.

[illegible] de López, arg. 88 años.

SEGUNDA SECCION

Nacimientos—

Angela Pía, hija de Miguel Alejandro y de Rafaela Tedla.

Alfredo Carlos, hijo de [illegible] y de [illegible] Ghiara.

Delia Noemí, hija de Darío Juan Mancini y de María A. Bonmarotti.

Oscar Aníbal, hijo de [illegible] y de Clotilde J. [illegible].

Elda María Lidia, hija de Carlos A. Bisoglio y de Emma C. Ferenzutti.

Carlos Rubén, hijo de Lino Borras y de María Novotna.

Juan Pedro, hijo de Antonio [illegible] y de Leonor Simón [illegible].

Defunciones—

Ireneo Leiva, arg. 60 años.

Emilio Andrés Cristalli, arg. 31 años.

Natalia B. de del Barco, arg. 58 años.

Lucía Chiclana de Canosa, italiana, 38 años.

Roque José Kaiser, arg. 1 mes.

Mercedes U. de Alvarez, arg. 18 años.

Suspensión de dos empleados

El jefe de policía de la capital, por resolución de fecha 13 del corriente, se expidió en el proceso seguido contra el auxiliar de 2a. clase de Guardianes de Cárceles, Gregorio Ojeda y oficial inspector de distritos, Juan Alfonso Gálvez, suspendiendo a los mencionados en el ejercicio de sus funciones, sin goce de sueldo, mientras dure la causa que se les sigue.

La resolución fué hecha conocer al Ministerio de Gobierno y fué publicada hoy por la Orden del Día.

SE AHOGO UN HOMBRE EN EL B. SARSOTTI

SU CUERPO FUE EXTRAIDO DEL AGUA ESTA TARDE

Esta tarde, minutos antes de las 16.30 horas, frente al Saladero Sarsotti una persona observó que, en el agua, flotaba el cuerpo de un hombre. Puesto el caso en conocimiento del personal de la comisaría 4a., poco más tarde se extrajo el cadáver, estableciéndose que el extinto era el ciudadano Tranquilino Rosales, argentino, de 42 años de edad, soltero, de profesión carpintero y domiciliado en San Lorenzo al sud.

De las averiguaciones que pudo después practicar la policía, pudo establecerse que Rosales había andado completamente ebrio por aquellos alrededores, suponiéndose que al transitar junto al río, resbaló y cayó al agua.

El cadáver fué examinado por el médico de policía en turno, y entregado luego a sus deudos a los fines del sepelio.

Suicidio en radio del Distrito Calchaquí

Por causas que no ha podido establecer aún la policía a pesar de las diligencias realizadas, puso fin a su vida descerrajándose un tiro de winchester en la cabeza el ciudadano José Rodolfo Echenique, empleado en el establecimiento "Los Galpones", sito en jurisdicción del distrito Calchaquí (Departamento Vera).

El suicida no ha dejado ninguna carta explicatoria de las razones que determinaron su extrema actitud y para conocerlas en forma debida, se empezó a instruir el sumario de rigor.

La Jefatura Departamental dió cuenta de la novedad al juez de instrucción en turno, expresando [illegible]

Informaciones Comerciales

MERCADO DE HACIENDAS DE Sta. FE

PRECIOS CORRIENTES

Novillos mestizos	Sin entrada.	
Idem cuarterones	0.25.60	0.26.30
Idem criollos	0.22.80	0.23.40
Vacas mestizas	0.25.50	0.27.50
Idem cuarteronas	0.24.30	0.25.10
Idem criollas	0.21.30	0.22.50
Vaquillonas mestizas	0.24.80	0.25.60
Idem cuarteronas	0.22.80	0.24.50
Idem criollas	0.22.20	0.22.80
Terneros mamones	0.25.50	0.30.—
Bueyes y toruños	0.21.50	0.22.50

SITUACION DEL MERCADO

Con mucha demanda se realizaron los negocios, obteniéndose buenos precios por todos los conjuntos gordos. Las entradas siguen siendo bastante reducidas, lo que contribuye para que se mantengan firmes las cotizaciones.

CAMBIOS BANCARIOS

GIROS A LA VISTA

	Banco Nac'l.	Bco. Español
Inglaterra	40.5/16	40.7/8
Francia	21.08	21.07
Bélgica	5.94	5.93
Alemania	3.475	3.48
España	7.50	7.06
Italia	15.80	15.80
Suiza	4.27	4.26
Portugal	18.40	18.43
Estados Unidos	120.70	120.60
Chile	40 15/16	——
Bolivia	40 15/16	——
Perú	41 1/8	——
Uruguay	101 40	101.50
Brasil	87.50	——
Holanda	2.052	2.05

VALOR DE LAS MONEDAS EXTRANJERAS

	Banco Nación	Bco. Español
1 libra esterlina	13 32	13.34
100 francos franceses	10.78	10.78
100 belgas	38.26	38.32
100 reichsmark	65 40	65.31
100 pesetas	30 30	30.05
100 liras	14.38	14.33
100 francos suizos	53 23	53.25
100 escudos port.	12 25	12.33
100 dólares	274 32	274.09
100 pesos chilenos	13 22	——
100 pesos bolivianos	13 22	——
100 peruanos	13.26	——
100 pesos uruguayos	230 45	230.56
100 1000 reis	27 89	——
100 florines	110.60	110.56

MERCADOS CEREALISTAS

MERCADOS DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Precios de ajuste

Trigo: Disponible $ 8.15, septiembre 8.15, octubre 8.20, noviembre 9.30, febrero 8.35.

Lino: Disponible $ 15.80, septiembre 15.80, octubre 15.80, noviembre 16.77, febrero 14.62.

Maíz: Disponible $ 5.50, septiembre 5.50, octubre 5.61, noviembre 5.83, diciembre 5.92.

MERCADOS DEL EXTERIOR

BUENOS AIRES, 15. — En los mercados de América y Europa, se han anotado las siguientes variaciones de precios:

Chicago. — Trigo septiembre bajó 0.032, diciembre idem. 0.062.

Maíz septiembre bajó 0.081.

Winnipeg. — Trigo octubre bajó 0.032.

Duluth. — Lino septiembre y octubre bajó 0.279.

Liverpool. — Trigo octubre subió 0.092; diciembre idem. 0.118.

Hull. — Lino septiembre y octubre bajó 0.282.

Ultima hora

ROSARIO, 15. — Al clausurarse las operaciones los compradores ofrecían:

Por trigo octubre $ 7.95, noviembre, 8.14; febrero, 8.19.

Por lino octubre $ 15.45, noviembre 15.65, febrero 14.45.

Por maíz octubre $ 5.52, noviembre 5.75.

BOLSA DE CEREALES DE SANTA FE

Precios de ajuste

Trigo: Disponible $ 7.65, septiembre 7.65, octubre 7.95, noviembre 8.15, febrero 8.20.

Maíz: Disponible $ 5.30, septiembre 5.30, octubre 5.45, noviembre 5.70, diciembre 5.96.

Lino 4 o|o: Disponible $ 15.15, septiembre 15.45, octubre 15.30, noviembre 15.60, febrero 14.42.

Centros y Sociedades

Sociedad "Amor de Juventud"

La sociedad cuyo nombre nos sirve de sub epígrafe, ofrecerá el domingo próximo, a las 15 horas un matinée danzante en el salón de la Unión Francesa.

Han prometido asistir numerosas familias socias de la institución que recientemente ha quedado fundada en esta capital.

HOTELES

HOTEL ITALIANO. — Entradas: Reinaldo Cerutti, Juan Raimondi, Sebastián Valfre, José E. Romero, Ignacio Roca, L. Adados, Valentín F. Pando, Alejandro Dagfal, Federico Narváez.

Salidas: José Rocha, R. S. Saurrais, Evaristo Sanio, L. Adados, Luis Romero, Valentín Pando, Sr. Ferrareo y Benjamín Pérez y familia.

HOTEL ESPAÑA. — Entradas: Francisco Abad, Pedro Gassio y familia, Pedro Casas y familia, Avelino Palacios, Arturo González, Rafael y familia, Elías y José Cubasso y familia, Juan Pérez, Luis [illegible], Pedro Navarro, Severino Lorenzetti, Ramón Pérez, Luis Longo, Macagno y señora, José Rossi, Cristóbal Ramírez, Clemente Edoardo, Emilio y Graciano Díaz, Juan Bruno, José Frisch, [illegible] y Cía., Amadeo y Cía., J. De Bernardi, Sr. [illegible], J. H. Bidding, Frigo y señora, [illegible], [illegible] H. y señora, Anselmo Amaré e hijo, Antonio Magel y familia, Juan [illegible], [illegible] Lemos, Salomón, Bendi y Simón Gillis, J. T. Rossi, Bianchi Héctor, Chiqui Humberto, Leonardo Díaz, Gala Cerro, Homer Donagher y Neumeker William.

Salidas: Manuel Alvarez, Rogelio Alvarez, Blanco Franco, Elías y José Cubasso y familia, J. Macagno y señora, Bengoles H. Gómez y señora, Héctor Bianchi, Humberto Chiqui, Leonardo Díaz, Lorenzo E., José Rossi, Cristóbal Ramírez, Clemente Edoardo, Emilio y Graciano Díaz, Reinal Juan, J. D. Bernardi, Amaré y Cía., Amadeo y Cía., Pérez y Cía., Pedro Rafael y familia, Pedro Gassio, Pedro Casas y familia, Abad, Enrique Pinal, N. Ortega, Elías Balestra, Francisco Vaamonde, Jorge Coen y Cía., Dr. R. Martínez, Dr. P. Martínez, Francisco Rúa, Juan [illegible], Luis R. Cancino, Dr. Chacana, Dr. Newell, William, Neumeker, Homer Donagher.

Ritz Hotel. — Pasajeros entrados: Clara E. Bonichardi, E. Calvo, Federico Deker, Dr. Benjamín Pinos y fila., T. Doval, Dr. Jorge M. Piacenti y Sra., H. Bompet, José A. Pitte y fila., Dr. Molinari, Rafael Landívar, Félix Fernández, Nicolás Murphy y fila., Guillermo Cullen y Sra., Alfredo Calvo y fila., María L. de Aldazábal e hija, S. Pastore, A. Martínez, Luis Camio, Alberto Spinagi, Ernesto Ferrant y Sra., José Calvo Domínguez, Ernesto Adad, Romeo Marnetti, Elías Vich Isaac y fila., Sebastián Davel, Juan Lachtenberg, Humberto Leuri; Emilio Benegas, Alberto Pajarín Machain, Juan Boffelli y fila., Barlasco y fila., Carlos F. Guardamagna, Carlos Amuchástegui, Dr. Jorge M. Piacenti y Sra., Ing. Molinari y Sra., José Calvo Domínguez, Ezequiel Ardiá, Romeo Mastagni, Arturo Baston, Ritter, Sra. Frey, Nicolás Subovetsky, Samuel Kassani, Luis Galli, Severo Rodríguez, Clicio Prati, Lionel V. Cheverría, B. Blanco, E. Arcange [illegible] Pablo L. Renard, T. Welsch [illegible] Rinsky, Dr. Abraham Alesconicer.

Pasajeros salidos: Francisco Sabató, Modesto de la Peña, Raúl Carrasco, Rafael Darhan, Fernando Franguet, Francisco Reyes, Vicente Celestín, Jorge Lasagna Zabala y Sra., R. Tovar y fila., Cirilo de San Vicente, Armando Hutton, Manuel López Quintana, Dr. Fierry, María L. de Aldazal e hija, T. Doval, H. Calvo, Andessa, Dr. Lo Valvo, José A. Pitte y fila., Alfredo Calvo y fila., S. Pastore, Juan Carlos Lichtenberg, Humberto Feuri, Guillermo Cullen y Sra., Dr. Molinari, Horacio Magis, Alberto Spingi, Rafael Landívar, Félix Fernández, Nicolás Murphy y fila., Emilio Benegas, Federico Deker, Juan Boffelli y fila., Bertasci y fila., Carlos F. Guardamagna, Isaac E. Kleslovich, David Sebensebu, Ritter, Sra. Frey, Alberto Lajarza Machain.

Dirección del Puerto

BOLETIN DEL CALADO

La altura del hidrómetro del dique 2, era a las 7 horas: 155; el río bajó 001.

El calado máximo admisible del puerto (Canal o diques) era de 20 pies y 3 pulgadas.

Tramo Santa Fe-Rosario, datos del Ministerio de Obras Públicas: 19 pies y 9 pulgadas.

MOVIMIENTO DE BARCOS

Ultramar — A la descarga: vapor inglés Apsleyhall, materiales.

A la carga: vapor belga Antverpia, cereales; italiano, Cerea, rollizos; portugués, Gaza, rollizos; idem Inhambane, rollizos.

Entradas: alemán Steigerwald; salidos: inglés Victorian Transport; esperados: inglés Heatside.

Cabotaje — Entrados y salidos: nacionales, Jorge Alberto, Ceres y Sarita I.

A la carga, vapor Mallorca, Lubito P.; lanchas: Río Batel, Apolonda.

A la carga: vapor Paso de Martín García; Ramón Orcidiz; Glorioso.

Lanchas: Doña Luisa C; Z. 36.

Cédulas hipotecarias

COTIZACIONES

En la segunda rueda de las cotizaciones de cédulas hipotecarias en el día de hoy, cerró el mercado con los siguientes precios:

Cédulas hipotecarias argentinas, 6 o|o: s|c; 3a. 100.80; 5a. 99.80; 15a. 99.60; 12a. 99.70; 18a. 99.20; 19a. 99.80; 20a. 99.70; 21a. 99.80; 22a. 99.10; 23a. 99.30; 25a. 99.60; 26a. 99.10; 27a. 100.60; 28a. 99.30; 30a. 99.20; 31a. 99.30.

La organización de un partido en Santa Fe

[illegible] días pasados, refiriéndonos a la organización de un partido formado sobre la base de un grupo de hombres prestigiosos, cuyas actuaciones se remontan a años atrás. Anticipábamos que en la presente semana, posiblemente, se llevaría a cabo algún acto en el que se harían públicos algunos de los propósitos de los organizadores, y agregábamos que se hallaban muy adelantadas las gestiones encaminadas a reunir simpatizantes, siempre, claro está, dentro de las esferas directivas.

Los informes que poseemos, hasta hoy, ratifican la versión que adelantamos a nuestros lectores, y nos permiten agregar algunos detalles que, una vez conocidos, puntualizarán bien la posición que los dirigentes del partido en ciernes piensan ocupar en el concierto de las agrupaciones activas argentinas.

Un autorizado informante nos comunica que es fácil que se haya ya destacado del grupo de hombres que figuran como organizadores del partido un delegado que se pondrá al habla con dirigentes porteños y bonaerenses, a los cuales se les informaría de las actividades desarrolladas hasta ahora, de los propósitos abrigados por los que encabezan el movimiento de opinión, y de la posibilidad de que sea el partido en germen el que, en el territorio de Santa Fe, represente al Partido Nacional que, como no se oculta a nadie, se halla embrionariamente formado sobre la base de los partidos Conservadores, Concentracionistas, Demócratas, Liberales, Autonomistas. De este modo, la agrupación santafesina que se pensaba organizar no sería otra cosa que una rama de un partido con proyecciones nacionales y tendría en la provincia la misión de presentar sus fuerzas como de oposición al radicalismo.

Así las cosas, no sería del todo extraño que los días venideros, sobre todo los subsiguientes a la llegada del Interventor Nacional Dr. Diego Saavedra, nos depararan alguna sorpresa en lo que respecta a las actividades de los dirigentes aludidos, traducidas en forma de asambleas o reuniones públicas, al menos relativamente, de la cual saldría emitida la idea de redactar un manifiesto al pueblo, y una exposición de motivos y de propósitos. La semana en curso, por de pronto, no sería oportuno para la reunión a que nos referimos, y la falta de prisa que demuestran los dirigentes de la proyectada agrupación, posiblemente demore por un tiempo aún el acto.

Debemos añadir que no sería improbable una invitación para realizar una acción conjunta dirigida por los antipersonalistas a los iniciadores del partido a formarse, invocándose para ello la especial situación creada a raíz de la revolución, y la asamblea efectuada en la Capital Federal en la que participaron socialistas independientes, antipersonalistas y los legisladores de la derecha.

Una investigación necesaria

La intervención que privó al pueblo de la provincia de su representación en la legislatura, organizó, según lo dijimos en el número anterior, un fichero del personal que presta servicios en el Poder Judicial y en el Legislativo. También se anotaba, si es verdad la información que nos ha suministrado un ciudadano, los antecedentes de políticos urbanos o rurales. Los calificativos de "inmoral" "copedista", "irigoyenista" abundan en las tarjetas de referencia, como así también si pedía dinero a los bancos, o si tenía hermanos.

Quien de tal modo se inmiscuía sin derecho en la vida privada de muchas personas ha de haber sido seguramente, un espejo de virtudes. Conveniente será que se exhiban los méritos del personaje, siquiera como ejemplo de que la "reparación" personalista en Santa Fe contaba con un exponente de honestidad. Es el momento de comunicarle al pueblo santafesino a cuánto ascienden los gastos de los largos meses de intervención, y si hubo excesos deben reflejarse en las medidas administrativas y judiciales que las leyes señalan.

Fácil le ha sido a la demagogia pontificar "conducta" ahora es preciso que pruebe los quilates del oro reparador con que se pretendía deslumbrar a los pobladores de la provincia, y no por aquello de que "quien a hierro mata" si no porque es hora de que las funciones públicas sean ejercidas en bien del pueblo y no para provecho particular de nadie.

Correos y Telégrafos

CENTRALIZACION DE LA INSPECCION

El nuevo director general de Correos y Telégrafos de la Nación, mayor Thorné, ha resuelto centralizar nuevamente la Inspección de esa dependencia, organizando el servicio como estaba antes de la administración del señor Amadeo.

Hasta hoy existen inspectores de zona en cada Distrito de Correos y Telégrafos, quienes una vez terminados los asuntos que tienen entre manos, deberán trasladarse a Buenos Aires, para continuar sus servicios.

En lo sucesivo, las inspecciones se harán con el personal dependiente de la Dirección General únicamente, desapareciendo las inspecciones de zonas.

En Santa Fe los inspectores de zona son tres actualmente.

SUPRESION DE UN DISTINTIVO

La Dirección General de Correos y Telégrafos, ha dejado sin efecto una resolución anterior por la cual creábase un distintivo para el personal en general, consistente en una chapita que debía ostentar cada empleado de esa repartición, en todo el país.

COLOCARASE UN BUZON EN VILLA MARIA SELVA

El Jefe del Vo. Distrito de Correos y Telégrafos, señor Rubén Sal, ha dispuesto que se coloque un buzón en Villa María Selva, atendiendo el pedido de vecinos, formulado por intermedio de estas columnas.

Se está buscando el sitio más apropiado y la forma de efectuar dos recolecciones diarias de la correspondencia, sin recargar más de lo admisible al personal que la efetúa en la zona Norte de la ciudad.

La secretaría de la Jefatura de San Justo

Aceptóse la renuncia del titular

Por resolución del Ministerio de Gobierno, ha sido aceptada la renuncia presentada por el señor Arturo V. Piccoli, del cargo de secretario y comisario de órdenes de la Jefatura de San Justo.

La vacante será llenada en el transcurso de esta semana.

El decreto del Poder Ejecutivo referente a los empleados

DIFICULTADES PARA SU APLICACION EN EL C. DE EDUCACION

En ediciones anteriores hemos publicado el decreto del gobierno provisional de la provincia relativo a que los empleados públicos deberán desempeñar el puesto que por nombramiento y presupuesto le corresponda.

En el Consejo General de Educación se ha encontrado dificultades para la aplicación del decreto como lo dá a conocer la nota pasada por las autoridades de dicha repartición al ministro de instrucción pública, solicitando una prórroga.

La nota dice así:

"Señor Ministro de Instrucción Pública y Fomento. — Al acusar recibo de la copia legalizada del decreto dado en acuerdo de Ministros por el Gobierno Provisorio, cumplo en hacerle saber que sus efectos no podrán ser aplicados de inmediato en el Consejo General de Educación, conforme ya tuviera ocasión de manifestarle al Señor Ministro verbalmente, en la entrevista que me concediera en el día 12 del corriente.

El criterio del suscripto es ampliamente favorable al propósito regularizador del decreto mencionado habiendo sido una de mis mayores preocupaciones al asumir la dirección de la dependencia escolar. Sin embargo, en la práctica se tropieza con inconvenientes que sólo en forma paulatina y racional podrán subsanarse, a fin de que no vuelvan a repetirse las circunstancias ya señaladas a comienzos del año pasado en que uno de mis antecesores adoptó idéntica determinación.

Los inconvenientes aludidos surgen de la deficiente confección del presupuesto escolar, especialmente en lo que al personal administrativo se refiere, que resulta insuficiente en muchas oficinas y superfluo en otras, por lo cual en cada uno de los casos suscitados, el H. Consejo resolvió el cambio de ubicación de los empleados. En estas condiciones, la aplicación inmediata del decreto dictado por el Gobierno Provisorio, daría lugar a desequilibrios y tropiezos del mecanismo administrativo, entorpeciendo los servicios respectivos; por ello vengo a solicitar del Sr. Ministro influya ante quien corresponda, a fin de obtener un plazo prudencial para su ejecución. Se daría lugar así a que el H. C. vaya paulatina y ordenadamente, resolviendo de conformidad a la disposición de referencia.

No dudando que el Sr. Ministro ha de interpretar en todo su alcance el valor de mis observaciones, lo saluda con su más alta consideración.

(Firmado:) Abraham Francioni. J. R. Abad"

Alturas de las aguas de los ríos Paraná y Paraguay

Con excepción de Puerto Aguirre, donde creció, el río Paraná, ha bajado en todos los puertos del Norte en los últimos días.

La circular del Telégrafo Nacional consigna hoy las siguientes alturas: Corrientes 1.23 metros, Itá Ibaté 0.70, Ituzaingó 0.60 y Posadas 0.62 metros.

Los últimos datos completos anteriores, son los del día 11 del actual, comparados con los cuales resulta por los de hoy que el río bajó en Corrientes 2, Itá Ibaté 10; Ituzaingó 8 y Posadas 8 ctms.

Ayer en Puerto Aguirre 4.51 metros, habiendo bajado 15 centímetros desde el día anterior.

En Santa Fe bajó 2 ctms. desde el sábado, la altura hidrométrica del hoy 1.93 sobre cero.

El río Paraguay también baja despacio; su altura en Formosa era hoy de 3.12 metros.

Universitarias

ASAMBLEA DEL PARTIDO ACCION REFORMISTA

Las autoridades del Partido Universitario Acción Reformista, han dispuesto la realización de una Asamblea General, para el día de mañana a las 14 horas, en el local de calle San Martín 2234, con objeto de tratar la siguiente orden del día:

Consideración de un proyecto de declaración referente a los sucesos ocurridos a raíz de la revolución del 6 de Septiembre, presentado por los afiliados Arturo J. Etchevehere y Enrique A. Candioti.

—Cambio de ideas sobre el candidato a Decano que sostendrá el partido en las elecciones próximas.

—Candidato de "Acción Reformista" para Delegado al Consejo Superior, vacante por renuncia del Dr. Pedro E. Martínez.

—Designación de electores para la elección del 27 de Septiembre corriente.

Las necesidades del Reformatorio de Menores

Nuevo director

Una detenida visita realizó ayer el gobernador provisional, teniente coronel Márquez, al local ocupado actualmente por el Reformatorio de Menores, en la vecina villa de Santo Tomé.

La impresión producida en el ánimo del gobernador provisional ha sido ingrata por la falta de higiene en el establecimiento.

Por decreto aparecido hoy se ha designado nuevo director del citado establecimiento al señor Juan Antonio Prehena Bosch, en reemplazo del señor Faustino M. San Juan.

Por disposición del teniente coronel Márquez, se acelerarán los trámites de las licitaciones para la provisión de los muebles y útiles destinados al nuevo edificio, a fin de realizar un inmediato traslado.

D. Manuel Mántaras

Ha fallecido ayer

Un hombre útil a la sociedad y al país ha fallecido ayer. Don Manuel Mántaras, caballero de legítimos prestigios, tuvo una destacada actuación en el campo del trabajo y en el de la política. En temprana edad dedicóse al comercio y a las tareas agrícolas. En 1880, puesta la vista en el porvenir de la provincia, se empeñó de lleno a poblar campos. Tomó parte activa en la Constitución de una sociedad anónima colonizadora con asiento en la Capital Federal, y ocupó en ella la gerencia. Al año siguiente renunció dicho cargo para servir de gerente en el Banco Comercial de Las Colonias, puesto que abandonó cuando el partido radical en 1894 lo eligió diputado por el departamento citado.



En 1898 se hizo cargo de la intendencia de Esperanza, en la cual dejó huellas de sus iniciativas, y en 1912 el gobernador Dr. Menchaca le llevó al ministerio de Hacienda que desempeñó con celo y capacidad.

Su actuación en la revolución de 1893 distinguióse por la actividad desplegada. El trajo a los suizos que entraron por detrás de San Francisco y contribuyeron al triunfo revolucionario.

Su fallecimiento enluta a numerosas familias de Santa Fe, y deja el recuerdo de una vida fecunda, a la que rodeaban afectos y simpatías adquiridos en el trato diario.

DECRETO DE HONORES

Dióse a conocer esta mañana, el siguiente decreto de honores póstumos a don Manuel Mántaras, cuyo deceso producido ayer, suscitó profundo pesar. El texto del decreto es el siguiente:

"Habiendo fallecido en esta capital el señor don Manuel Mántaras, ciudadano que prestó importantes servicios a la administración del Estado en su carácter de diputado a la legislatura y ministro de hacienda, el gobernador provisorio de la provincia, decreta:

1o. Icese la bandera nacional a media asta durante el día de hoy en todos los edificios públicos, en señal de duelo.

2o. Diríjase nota de pésame a la familia del extinto, con transcripción del presente decreto. — Rodolfo Márquez. — Abelardo Rodríguez Richieri.

Beneficios de la selección de semillas

Un rendimiento superior

Hallándose nuevamente en gira de inspección los agentes del Departamento de Agricultura del F. C. S. F., para observar los cultivos de trigo y lino en las chacras que fueron sembradas con granos que las seleccionadoras mecánicas de la misma empresa clasificaron durante la campaña que precedió a la futura cosecha, y de la cual nos hemos ocupado oportunamente en estas columnas.

Los informes que se reciben hablan con elocuencia del estado excelente de esos cultivos que presentan perspectivas muy halagüeñas de un rendimiento superior.

En vista de los beneficios de la selección mecánica de semillas, se están tomando desde ya, en el F. C. S. F., disposiciones para el mejor éxito de la próxima gira del equipo "Cemos", al que le será acoplado una máquina desinfectadora para complemento de la acción de aquél.

Los colonos deben interesarse de la selección mecánica de las semillas de trigo y lino, ya que ella les permite obtener un mayor rendimiento de sus tierras, en la misma extensión y con el mismo trabajo.

Los tranviarios

Visita al gobernador provisional

Una comisión de obreros tranviarios visitó esta mañana al gobernador provisional, acompañada por el delegado de la Unión Sindical Argentina.

Las gestiones de dichos obreros — que fueran declarados cesantes a raíz de los últimos sucesos —en el sentido de su reincorporación, han sido atendidas por el gobernador, pero, y así lo manifestó a los obreros, la empresa ha cubierto las plazas y no puede despedir a los que actualmente desempeñan sus funciones. Serán reincorporados por ahora los de más antigüedad.

El comandante Sr. Sanguinetti

LLEGO ESTA MAÑANA

Por Central Argentino, esta mañana a las 7 horas, llegó a esta capital el teniente coronel Juan C. Sanguinetti, designado por el gobierno nacional provisional, jefe del regimiento 12 de infantería, de guarnición en esta capital.

Acompañado por el teniente coronel Márquez, recorrió el nuevo jefe las dependencias del cuartel que ocupa el regimiento, siéndole presentada la oficialidad del mismo.

Los trabajos para la entrega se han iniciado calculándose que en el transcurso de la semana, el teniente coronel Sanguinetti se hará cargo del regimiento.

Los cargos del personal de policía

Una resolución dictada últimamente por el jefe de policía y que, según se nos dice, aparecería en la Orden del Día de hoy, prescribe que cada empleado o funcionario policial debe ocupar el cargo para el que ha sido designado; los móviles de la resolución, según lo que hemos podido saber, radican en la necesidad de sanear a la útil repartición de empleados o pseudoempleados cuyas únicas funciones visibles eran cobrar regularmente su sueldo. Desde este punto de vista, la resolución es inatacable; más aún, plausible. Pero, a poco que se la examine, surgen de ella algunos graves inconvenientes que las autoridades superiores tienen que salvar, so pena de introducir fallas funcionales en la organización.

Supongamos el caso de los comisarios de algún barrio nuevo de la ciudad, los que, por no figurar el cargo en presupuesto, han sido nombrados para ocupar un destino cualquiera, bajo el compromiso de que desempeñarían funciones de policía; esos comisarios — y al decir comisarios, se dice sargentos, cabos, agentes, etc. — se verán obligados por la resolución que comentamos a dejar abandonada la comisaría o destacamento, y por ende el barrio de su vigilancia.

Comprendemos bien que entre las muchas cosas buenas que no se podrán decir jamás de las anteriores administraciones policiales, está la de que sus jefes hayan procurado que el personal a sus órdenes fuese idóneo o siquiera capaz de desempeñarse en el puesto que les tocó en suerte en reparto de puestos, pero también comprendemos cómo algunas veces ha sido necesario realizar ímprobos esfuerzos para dotar a barrios suburbanos de destacamentos que hacían muchísima falta, echándose mano de empleados que desempeñaban o debían desempeñar funciones distintas. En tales casos, los empleados de policía habían sido nombrados para ocupar puestos ajenos a las funciones que más tarde tocóles desempeñar, transgrediéndose, es cierto, normas administrativas, pero con vistas al bien general.

Las autoridades superiores no podrán dejar de contemplar algunas de las múltiples fallas que surgirán de la resolución aludida, y sería de desear que, con la urgencia del caso, se dejaran salvados todos los inconvenientes que puedan existir y que redunden en perjuicio del público. Por lo menos, hasta tanto se disponga de un presupuesto adecuado a las necesidades actuales de la población.

La llegada del doctor Saavedra

Oficialmente no se tienen noticias relativas al arribo del delegado federal en la provincia, doctor Diego Saavedra.

Versiones más o menos autorizadas aseguran que el miércoles próximo se hallará en ésta, pero otras sostienen que llegará el jueves. El Dr. Saavedra ha conversado el sábado por la tarde con el ministro del Interior, Dr. Sánchez Sorondo, y seguramente habrá recibido instrucciones.

Se adelanta que será decretada una investigación administrativa.

Movimiento político

Centro de la Juventud Radical de Santa Fe

Ante una numerosa concurrencia dió ayer el Dr. Agustín Araya, en la plaza de Rafaela, a las 18 horas, su anunciada conferencia explicando al pueblo el sentido de la revolución del 6 del corriente y los deberes que ella crea a los grandes partidos.

Además del Dr. Araya arengaron a los asistentes los señores Dr. C. Montagurría, Ricardo Ríos y Agustín Cossutti, estos dos últimos en representación del "Centro de la Juventud Radical de Santa Fe" que con este motivo había destacado a Rafaela una delegación constituida por los citados y los señores Dr. Pío Pandolfo, Dr. José Garrigó, Alfredo Muñoz, y otros.

Mañana llegará el Dr. Mosca

En el Comité Provincial de la Unión Cívica Radical de Santa Fe se informa que el Dr. Enrique M. Mosca llegará de Buenos Aires, por F. C. C. A., mañana a las 17 horas, para ponerse al frente de esa agrupación política.

Igualmente se informa que se ha resuelto invitar a los correligionarios, a concurrir a la estación del F. C. C. A., para recibir al interventor señor Diego Saavedra, el día de su llegada.

El tiempo

Cambios operados

Fué ayer un día templado. Por la mañana amenazaba tormenta, pero en la tarde sopló viento sud y al anochecer se despejó el cielo y bajó la temperatura.

Esta madrugada pasaron nubarrones de tormenta disipada. Cayeron sólo algunas gotas y sopló fuerte viento del sud.

La temperatura ha bajado y la presión barométrica subió. Según los datos del Observatorio del Colegio de la Inmaculada, la temperatura mínima fué hoy de 8 grados y la máxima de 16 a la sombra. La máxima de anteayer fué de 25 grados. El barómetro registró hoy 68 milímetros.

En los ferrocarriles y en el correo central de esta capital, no se recibieron datos de lluvias, en el día de hoy, por lo que cabe suponer que, si hubo tormenta con lluvias, ha sido muy al sud de Santa Fe.

Jurados de la próxima exposición

La Sociedad Rural de Santa Fe se ha dirigido por nota a sus similares de la Capital Federal y de Rosario, pidiéndoles que designen los jurados que actuarán en la 26a. exposición ganadera, agrícola e industrial y 7o. concurso de vacas lecheras a inaugurarse en esta ciudad el día 28 del corriente.

Efectuóse una batida por los alrededores del puerto

Se proyectan instalaciones portátiles para las ferias francas

NOTICIAS MUNICIPALES

El sábado por la noche el mayor Vila Melo, delegado municipal, con elementos de la Inspección General y la cooperación de la policía, efectuó una batida por los alrededores del puerto, visitando ciertos comercios donde procedió a retirar o a detener a ciertas personas de mala vida.

Varios dueños de esos comercios fueron multados por infracción a ordenanzas municipales.

Estas batidas se repetirán y serán rigurosas a fin de obtener el saneamiento del municipio.

Las instalaciones de las F. Francas

En la mañana de ayer, el delegado municipal hizo una visita a la feria franca de la calle Buenos Aires y San Lorenzo, acompañándole su secretario privado.

Le causó mala impresión la forma en que se realizan las ferias francas.

El mayor Vila Melo conversó con varios feriantes, tratando de ver si les convendría que la municipalidad hiciera instalaciones portátiles, de condiciones higiénicas, como hay en Buenos Aires. Esas instalaciones se llevarían de un sitio a otro, donde se efectúen ferias francas.

Para costear el importe de las instalaciones, cada feriante pagaría 50 centavos de alquiler por feria, y una vez cubierta la erogación, se reduciría el alquiler de aquellas, estableciéndose otro al sólo fin de costear la conservación y renovación de las instalaciones.

Los feriantes manifestaron su conformidad y solicitaron verbalmente al señor delegado municipal, que se establezca otra feria franca en la avenida Alem, a pocas cuadras de la plaza Colón.

También indicaron algunos la conveniencia de que la feria franca del barrio sud se realice en la avenida Freyre, sobre los canteros, por tratarse de una arteria bien pavimentada en sus dos calzadas.

El señor Vila Melo estudia estos asuntos.

La renuncia de un secretario —

El delegado municipal dirigió una nota al Dr. Manuel J. Mántaras, ex secretario del D. Ejecutivo, comunicándole que había aceptado su renuncia y agradeciéndole los servicios prestados a la municipalidad.

Nombramiento—

Expidióse un decreto nombrando partera de la Asistencia Pública, a la señora Electra M. de Rossa.

Inspección General—

Esta dependencia de la comuna aplicó una multa de 100 pesos al señor Vicente Alvarez por edificar sin permiso en su propiedad situada en Piquete.

También aplicó una multa de 20 pesos al señor Antonio Curcho, arrendatario del puesto No. 17 del Mercado Central, por usar en su despacho de carnicería una pesa de un kilo faltándole 70 gramos, la que le fué decomisada.

Suspendióse por el término de 30 días al feriante Alejandro Alé por faltar el respeto a la autoridad municipal.

Se notificó a las empresas pavimentadoras Olcese y Cía. y Dyckerhoff y Widmann, para que en el plazo de 10 días procedan a poner en condiciones reglamentarias el pavimento roto en calle Humberto 1o. frente al No. 2291, perteneciente a la primera de las nombradas; en calle Francia, frente al No. 1837, calle San Martín frente al No. 2856 y 4 de Enero frente al 3515-17, correspondientes a la segunda.

Remate de un sobrante de terreno.

El delegado municipal mayor Vila Melo, de conformidad con la ley No. 2147 y ordenanzas Nos. 2812 y 2872, ha dispuesto que el martillero designado por resolución de fecha 12 de agosto del corriente año, señor Dante H. Fornillo, proceda a la venta de un sobrante de terreno municipal ubicado en la avenida Freyre entre calles Moreno y Corrientes, el domingo 12 de octubre próximo, sobre el mismo y con la base de $ 5.50 el metro cuadrado.

En la correspondiente sección de avisos, damos detalles del terreno, condiciones de pago, etc.

La colaboración bancaria al gobierno provisorio

La actitud de los Bancos del país con respecto del gobierno constituido a raíz de la revolución del 6 de septiembre, demuestra que en el mercado del dinero hay confianza, y que por parte de los depositantes en Caja de Ahorros no se teme una situación que comprometa los depósitos.

De las instituciones bancarias establecidas en Santa Fe, dos de ellas, el Banco de Italia y Río de la Plata y Español del Río de la Plata han suscripto cantidades importantes; el primero, según es público encabeza la lista con la mayor cantidad, sólo igualada por el Banco de la Provincia de Buenos Aires, diez millones de pesos anotó dicho establecimiento, y el segundo, probando también su solvencia, subscribió una suma impresionante por el monto.

Si en orden a la confianza que el gobierno provisorio inspira, la colaboración bancaria es una auspiciosa manifestación, no es de menos interés para nuestra ciudad la comprobación de que en ella funcionan instituciones financieras que puedan contribuir a soluciones tan importantes como es la regularización económica de la administración pública. Ambos bancos citados están firmemente incorporados en las actividades comerciales de la plaza, y se reflejan en el movimiento del crédito local en forma satisfactoria. Señalamos el hecho por lo que tiene de beneficioso colectivamente, en un medio como el nuestro, propicio al trabajo.

Consejo de Educación

Conferencia pedagógica

El miércoles próximo pronunciará una conferencia, en la Escuela Sarmiento, a las 18 horas, el señor Adolfo Ferriert.

Los traslados de maestros

Por resolución de las autoridades del Consejo se confeccionará una nómina de todos los maestros que prestan servicios en la campaña y que tengan su domicilio en Santa Fe.

Con dicha nómina se harán los traslados a esta capital, por riguroso orden de méritos y antigüedad.

La mortalidad en el municipio

EN LOS ULTIMOS DIAS AUMENTO

El sábado ppdo., ayer domingo y hoy, en nuestro municipio hubo gran número de defunciones. La entrada de cortejos fúnebres por el portón de la necrópolis de Barranquitas, han llamado la atención.

Anteayer los sepelios sumaron 9, ayer 6 y hoy alcanzaron a 10, cifras que exceden en mucho al promedio diario de la mortalidad local.

En los 15 días transcurridos del presente mes han dejado de existir 79 personas, suma que también excede al promedio de los tiempos normales. Al paso de los últimos días, septiembre arroja alrededor de 180 defunciones o sea un 30 o|o más de los promedios de la generalidad de los meses.

Cuando se inició agosto, previmos el caso recordando lo ocurrido en años anteriores. Es ley en nuestro estado sanitario, que en agosto aparezcan las enfermedades y epidemias, y en septiembre muera más gente. Sólo por excepción no sucede esto alguna vez. Por lo que respecta al presente, las cifras ya están probando que no es esa excepción.

Movimiento de tesorería

Fondos para el Consejo de Educación—

La tesorería de la provincia entregó hoy al Consejo General de Educación la suma de 250.000 pesos, a cuenta de la asignación provincial por el mes de agosto pasado.

Han sido destinados los fondos mencionados al pago de los haberes de los maestros por el mes de julio.

Junta de Pensiones y Jubilaciones

En el día de hoy, la tesorería de la provincia entregó a la Junta de Pensiones y Jubilaciones, la suma de 108.280 41 pesos, para abonar los haberes de los pensionados y jubilados.

La deuda externa—

La tesorería provincial giró a la casa Bernard Freres y Cía., de París, y Banco de París y Países Bajos, la suma de 112.325,26, importe del servicio de amortización e intereses de la deuda externa de la provincia.

Nótase más movimiento en el Puerto

Se refleja en la recaudación que el sábado excedió de 10.000 pesos

UN ACCIDENTE DE TRABAJO

En los últimos días ha mejorado la situación del puerto, notándose más movimiento que a fines de agosto. La llegada de algunos transatlánticos, la normalización del trabajo, la confianza del comercio, etc., después de los sucesos del 6 al 8 del corriente, todo contribuye a que las actividades sean más intensas que en las pasadas semanas, aunque no comparables con las del año anterior.

Están llegando vapores de ultramar que se creía derivados a otros puertos a consecuencia de las dificultades que son del dominio público y que desaparecen actualmente.

Efecto lógico de este mayor movimiento, es el aumento de la recaudación portuaria, en comparación con la de días anteriores; el sábado excedió de 10.000 pesos, cantidad que hacía varios días no se recaudaba.

El director recorrió el canal de acceso

El capitán Palacín, delegado del gobierno provisional en la administración del puerto, recorrió el canal de acceso, en lancha, acompañado por el jefe de la Oficina Técnica, ingeniero Colombini, llevando planos y demás elementos de juicio para compenetrarse de las necesidades de la zona portuaria y obras a construir.

Ha traído la impresión de que [illegible]

Fracturóse la pierna izquierda un apuntador

En el costado oeste del dique No. 1, cerca de la cabecera, ayer a las 9.15 horas sufrió un accidente el apuntador Carlos Buffa, de la empresa Sarsotti, resultando con la pierna izquierda fracturada.

Atendía la descarga de alambres del vapor inglés "Apsleyhall", cuando una lingada de ese material chocó contra un esqueleto que contenía ladrillos refractarios, cayéndole parte de la lingada sobre la pierna.

Intervino la autoridad marítima, solicitando los auxilios de la Asistencia Pública en una de cuyas ambulancias fué transportada la víctima al Sanatorio Santa Fe, donde se asiste.

Concurrió también al lugar del accidente el director provisional, capitán Palacín.

La Subprefectura levanta sumario.

Un llavero extraviado

En la cabecera del dique No. 1 fué encontrado ayer de mañana un llavero con dos llaves de camión o de automóvil, el cual fué entregado a la Subprefectura Marítima, adonde puede presentarse para retirarlo el interesado.

SOCIALES

Cena benéfica—

[illegible] ultimándose los preparativos para la cena que a beneficio del Hospital Italiano y auspiciada por la Asociación Damas del Patronato, debe llevarse a cabo el viernes 19 del actual, en los salones del Círculo Italiano conmemorando la gloriosa fecha del XX de Septiembre.

Como en años anteriores, la cena será servida por un núcleo de niñas socias de la comisión auxiliadora que preside la señorita Mena Stamatti. Se han contratado los servicios de una excelente orquesta la que tendrá a su cargo la ejecución de un programa de bailables durante la cena.

Hasta esta tarde habían solicitado tarjetas las siguientes personas: Alejandro Lanfranchi, Octavio Alberto, Marcos Ambrosio y señora, Ing. J. Carlos Arioiti, Juan Albo, Salvador Baragiola, Fernando Birri, Angel Balma, Luis Balma, Marcelo Beltrame, Carlos Brandi, Cándido Balma y señora, Nicolás Botta, José Belenes, Dr. Luis G. Barletta, Dr. Luis Reggiardo, Ing. Antonio Bertuzzi, Dr. Luis Reggiardo (h), Tulio Benvenuto, Antonio Colavino, Oreste Cingolani, Elías Conforti, José Costanzo, Dr. Angel Campana, Enrique Cingolani, Juan Caspani, Bartolomé Corradi, Antonio Citta, Pascual Colombo, Dr. Santiago N. Celli, Juan Casablanca, Egidio Caffaratti y señora, José Caragna, Cayetano Centini, Dante Damiani, Liberato Damiani, Juan Decoeffe, Bartolomé Della Fuenta y señora, Sebastián Della Fontana, Domingo Fanucci, Julio Fanucci, Domingo Francia, José Festa, Dr. José Franzoni, Dr. Isaac Franzoni, Juan Ghio, Guillermo de Goycoechea, Humberto Greco, Francisco Giorgi, Juan Gasparotti, Dr. Humberto Gamallón, Elías Gasparotti, José Garro, Marcelo Iaffei, Dr. José Mesiman, señora Adela M. de Mai, Ing. Juan Mai, Luis Montemurri, Eduardo Monti, Humberto Occhi y señora, Dr. J. Regis Mallorquín y señora, Lorenzo Maragno, Dr. José Muzzio, Abel Occhi y señora, Luis Macagno, Dr. Vicente Malinari, Salvador Macagno, Carlos Nigro, Enrique Negri, Emilio Nicolini, Alcides Napoleoni, Emilio Noce, Dr. Emiro Seghini, Carlos Seghini, Andrés Orsi, José Orsi, Dr. Carlos Guido Spina y señora, José Pagano, Ernesto Peruzotti, Félix Pallavicini, Roque Paglia, Marcelo Perini, Luis Pascuali, Dr. Antonio Santaella, Juan Carlos Occhi y señora, José B. Rodríguez y señora, Dr. Amadeo Ramírez, Miguel Roncaglia, Dr. César Rebecchi y señora, Benito Tessio y señora, Santiago D. Tessio, Dr. Pedro J. Saurit, Víctor Spedalieri, Luis Trédici, Lorenzo Tella, Luis Trento, Dr. P. Testoni, D. Tettamanti, Eugenio Visentin, Dr. Marcelo Yost, Héctor Visentin, Luis Zapata y señora, Dr. Eduardo Yost, Salvador Aliano, Carlos Fourken, Humberto Nicolini, Sirio Casablanca, Dr. Miguel Marengo, Alejandro Ranelli, Néstor Casablanca, Bonfiglio Pisano, Vicente Paolantonio, Pío Costa y otros.

Reunión—

Celebrando el día de su cumpleaños la niña Zora Martínez Achembach, reunió ayer por la tarde en el domicilio de sus padres a un núcleo de sus pequeñas amistades a las que obsequió con un chocolate.

La reunión transcurrió en un ambiente de suma animación por espacio de varias horas, participando de ella las niñas: Zora Martínez Achembach, Irma y Lía Martínez Yándola, Tita Carbone Freyre, Beatriz Achembach Puig, Pepita Méndez Costa, Bambi y Nelly Veguillas Rueda, Susana y Elsa Costa Puig, Néstor, Chila, Enrique y Susana, Soto Freyre, Lelia Ferrazzo Galán, Ivonne y María del Valle Rodríguez Cardona, Elisabet Achembach Weidman, Carlitos Caruzzo Achembach y Rodolfo Costa.

Cumpleaños—

Ha sido muy cumplimentada hoy por sus numerosas amistades la señora Luisa Larurri de Bergallo, con motivo de haber celebrado un nuevo aniversario de su natalicio. La grata fecha fué festejada en la intimidad.

—La señorita Nelly [illegible] Migliaro, celebrando el día de su cumpleaños reunirá el viernes próximo en su domicilio a un núcleo de sus amistades en una fiesta, en el transcurso de la cual habrá de recibir numerosas felicitaciones de parte de las presentes.

—Ha de ser muy cumplimentada mañana la señorita Nina Caffaratti Trucco por el grato motivo de agregar un año más a los de su gentil existencia.

La mencionada niña que [illegible] sus numerosas amistades disfruta de afectuosas consideraciones, podrá ver trasuntado todo el aprecio que de sus allegados ha sabido justicieramente hacerse merecedora.

Demostraciones—

En el salón comedor del Plaza Hotel fué servido el sábado último el banquete que los amigos del Dr. José María Funes le ofrecían con motivo de su próximo enlace.

El ágape que transcurrió dentro de la mayor amenidad, fué ofrecido por el Dr. Conrado Díez Rodríguez, agradeciendo a su vez el obsequiado.

En el banquete, que se vió muy concurrido se exteriorizaron las simpatías que el obsequiado ha sabido conquistar.

—Será servido esta noche en el Hotel España, el banquete que los amigos del Doctor Agustín Araya le ofrecen, con motivo de la destacada actuación que tuviera en el movimiento revolucionario del 6 del corriente.

La demostración de simpatías, a la que se han adherido numerosas personas de nuestro medio, ha de constituir una fiel expresión del prestigio que en esta capital ha sabido cimentar el obsequiado.

Enlaces—

Fué bendecida ayer en la vecina ciudad de Esperanza, la unión matrimonial de la señorita Rosa Teresa Schneider con el señor Carlos Botta, ambos muy relacionados en los círculos sociales de aquel centro y en esta capital.

Hasta los contrayentes han llegado en tal oportunidad numerosas felicitaciones de sus amistades.

—En la Capital Federal ha quedado consagrado el enlace de la señorita Rosa Melman con el doctor Manuel Slimonosky, pareja vinculada en aquella y esta ciudad.

El grato acontecimiento dió oportunidad, para que los contrayentes pudieran aquilatar las simpatías de que se hallan rodeados.

Bautismo—

En la iglesia de Ntra. Sra. del Carmen, el Pbro. Antonio Biaggioni administró los óleos bautismales a una hija de los esposos Da. Mercedes Puig Aldao de Smilles y D. Roberto H. Smilles, a la que se le impuso el nombre de Myriam. Actuaron de padrinos en la ceremonia el señor Valentín Reynoso y su esposa Da. Teodora Aldao.

Celebrando el grato acontecimiento en el domicilio de los padres de la bautizada se celebró una reunión íntima de la que participaron un núcleo de familiares y allegados de los esposos Puig Aldao-Smilles.

ECOS DE LA COLECTA PRO HOSPITAL DE CARIDAD

Comenzamos a publicar hoy los resultados obtenidos en la colecta que a beneficio del Hospital de Caridad, se realizara poco tiempo atrás, estando la tarea de solicitar el óbolo público a cargo de las damas que componen la Sociedad de Beneficencia.

Lista a cargo de la señora Juana Candioti Vda. de Barraco.

Banco de Italia y Río de la Plata, $ 50; Demetrio Iturraspe y señora, 50; Dr. Luis S. Barletta y Sra., 5; María Angélica Beleno, 5; Manuel Viqueira, 5; Paulina T. de Bonazzola, 5; Dr. Luis Aguirre y Sra., 10; Magariños y Hevia, 10; Antonio Ferrario y Sra., 10; Occhi y Yaffei, 10; Tomás Gutiérrez, 10; O. C. Norman y Sra., 10; Casa Wofey, 2. — Total $ 182.—

Lista a cargo de la señora Nieves Lapieza Cabral de Antille:

Diógenes Antille y Sra., $ 10; Clemente San Martín y Sra., 10; Federico Viñas y Sra., 10; Julia C. de Oicese, 10; Santiago Toretta y flia., 10; Roberto Barcotti y Sra., 10; Bernabé Mántaras y Sra., 10; Conrado Hosch y Sra., 10; Oscar Nocetti y Sra., 5; Silvestre Hernández López y Sra., 5; Benito Toretta y Sra., 5; Rodolfo López Jordan y Sra., 5; Celestino Bossi y Sra., 5; Enrique Bernasconi y Sra., 1; María C. de Rodríguez, 5; Señora de Orihuela, 1; Antonio P. Larner, 1; Antonia D. de Ormaechea, 1; Lagenino, 1; Clorinda B. García Scaglioni, 1; Rodolfo Casablanca, 1; Inés E. de Pereda, 1; Pochita Landó, 1; Lussy Palenque, 1; Sra. de Sobrero, 0.40; A. G. de Fontanarrosa, 1; Porcia Pujato, 0.20; Costa, 0.20; Marzochi, 0.40; María S. de Cuello, 0.50; Sra. de Gayá, 0.40; Juliá, 0.20; Quique Birri, 1; Blanca S. de Garibay, 2; Severa B. de Costábile, 1; Iglesias, 1; Raul Borzone, 0.50; M. Mántaras, 1; M. Nicolini, 1; Nélida Bourdalé, 0.50; Nelly Colli, 0.50; Federico Croppi, 1; José María Ambrosio, 2; Juan Zilio, 1; Francisco Gentile, 5; M. Avalos, 0.60; Angela Harnich, 1; Amelia de Guller, 0.50; Pili y Chichita Hubeaut, 3; Varios N. N. 3.20. — Total $ 151.50.

Proclamación de dignidades—

—En el salón de actos del Colegio de la Inmaculada Concepción se efectuará el miércoles próximo el solemne acto de la proclamación de dignidades y distribución de premios, correspondiente al bimestre del año escolar.

Se desarrollará en tal oportunidad un interesante programa en el que tendrán participación un núcleo de alumnos del establecimiento.

Por D. Exequiel Soto—

Con motivo de haberse cumplido el cuarto aniversario de la desaparición de D. Exequiel Soto, esta mañana a las 8 horas se rezaron en la iglesia de la Compañía de Jesús misas en sufragio de su alma.

Los citados oficios fueron secundados por numerosas familias de nuestra sociedad, vinculadas a los deudos del extinto a los que acompañaron en sus oraciones impetratorias.

Colocación de una placa—

En ediciones anteriores noticiamos que la placa que como obsequio del pueblo santafecino y benefactores a la comunidad de H. H. Franciscanas en oportunidad de haber celebrado estas el cincuentenario de su fundación, debía haberse colocado en acto público el día 9 de agosto del corriente año, lo sería recién el miércoles próximo a las horas.

Este acto para el que han sido invitadas numerosas familias de nuestros círculos religiosos y sociales, se verificará previa renovación de los votos por parte de las H. H. en la capilla que en las calles San Jerónimo y Buenos Aires poseen y la bendición de la placa por el Guardián del Convento de San Francisco, en nuestra capital R. Fray José A. Pujol.

En el Círculo Italiano—

Conmemorando la fecha del XX de Septiembre en los salones de la institución del epígrafe, debe efectuarse el sábado próximo un baile ofrecido por la comisión directiva de la entidad, en honor de las familias de sus socios.

El baile dará comienzo a las 22 horas, siendo amenizado por una selecta orquesta típica que dejará oir los bailables de moda.

Han sido invitadas las autoridades provinciales, municipales y consulares, siendo numerosas las familias que han prometido asistir.

En la Iglesia del Carmen—

Con todo lucimiento, cumpliése ayer en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen el programa de cultos en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro, actos piadosos que congregaron a numerosos fieles.

De todos los actos, el que más solemnidad alcanzó fué la función verificada por la tarde, que terminó con la bendición con S. D. M.

Sufragios.—

Rogando por el eterno descanso del alma del señor Mario Mantovani, de cuyo fallecimiento se cumplió el tercer aniversario, rezáronse misas esta mañana en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

En esta ocasión numerosas personas acompañaron a los deudos del extinto, renovándose los sentimientos de pesar que su desaparición suscitara.

—En sufragio del alma del señor Ramón Grimalt, fallecido hace un mes, ofiáronse misas en la Capilla de San José (plaza Constituyentes) esta mañana a las 8 horas.

Numerosas amistades de los deudos del extinto les acompañaron en sus oraciones impetratorias en los oficios citados.

—Mañana a las 8 horas en la Iglesia Catedral Nueva, se rezarán misas en sufragio del alma del señor Ernesto Ferraris, de cuyo deceso se cumple el quinto aniversario.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte de la señora Edmunda Tulián Silva de Monje, se rezaron esta mañana misas en la Iglesia de N. P. Santo Domingo, en sufragio de su alma.

En tan sencilla oportunidad, los deudos de la malograda señora se vieron acompañados en sus oraciones por numerosas personas de su relación.

Sepelios.—

Fueron inhumados ayer en el Cementerio Municipal, los restos del señor Alcibíades de la Casa, cuyo deceso repercutiera tan sensiblemente en el vasto círculo de sus relaciones.

Frente a su tumba, acompañando a sus deudos reuniéronse numerosas personas de su relación, renovándose las expresiones de pesar que su fallecimiento provocara.

—A una sentida manifestación de duelo dió lugar el sepelio de los restos de la señora Luisa P. Vda. de Ghio, fallecida el sábado después de soportar las alternativas de una larga enfermedad.

La ceremonia se vió muy concurrida exteriorizándose en ella los sentimientos de pesar provocados por el fallecimiento de la señora de Ghio.

Enfermos—

Se restablece lentamente la señora Esmeralda Rodríguez Callsteo de Pujato.

—Completamente restablecido el señor Oscar López Rosas.

—Mejorada la señora Lucía Nigro de Menghi.

—Se restablece la señora Rosa Soto de Rueda.

—En vía de un total restablecimiento la señora Sofía Rueda de Bouvier.

—Algo aliviado el señor Carlos Caspani.

—Sigue bien la señora Raquel Bruhl de Norman.

Viajeros—

A Rosario, el señor Armando Rouillón.

—Al mismo punto, el doctor José Lo Valvo.

—De Rosario, el señor Emilio Menegas.

—De y al mismo punto, el señor Alberto Lejarza.

—A Buenos Aires, el Tte. Juan Carlos Serrano.

—De Buenos Aires el señor Juan Raimondi y su esposa Da. Luisa R. Grillo.

—De Gálvez, el señor Federico Narváez.

—De Buenos Aires el Dr. Luciano F. Molinas.

—Del mismo punto el Sr. Eduardo Vionnet y su esposa Da. María Esther Cullen.

—De Buenos Aires el Dr. Manuel Alberto Echagüe Cullen y su esposa Da. Laura Mattos Texeira.

—A Rosario el señor Julio Caminos.

—Al mismo punto el doctor Rodolfo Borzone.

—A Buenos Aires el Dr. Francisco Furno Cullen.

LA REUNION BAILABLE DE AYER TARDE EN EL LAWN TENNIS





En un intervalo del baile, el fotógrafo ha sorprendido para nuestro diario estos grupos, en uno de los cuales puede verse a conocidas niñas y caballeros de nuestra sociedad

A una interesante nota de sociabilidad que se caracterizó por los lucidos relieves que alcanzara, dió margen la reunión bailable efectuada ayer por la tarde en el Lawn Tennis Club y la que era auspiciada por la comisión directiva en honor de los campeones de tennis que fueran nuestros huéspedes.

Los salones de la prestigiosa institución de la Av. Alem presentaban ayer por la tarde el lucido aspecto de uno de sus mejores días, merced a los arreglos y ornamentación que por parte de la comisión integrada por los señores Jorge Guerre, Guillermo Aranda y Juan Alberto Casariego, había sido objeto y por la numerosa cuanto calificada concurrencia que se dió cita, entre las que pudimos notar la presencia de prestigiosas figuras de nuestros círculos sociales.

Ha caracterizado siempre a las reuniones del Tennis la soltura y liberalidad que reinan en ellas, reuniones que disfrutan del beneplácito de nuestra sociedad que siempre se ve representada por sus más destacados exponentes. Sin exageraciones, puede decirse que la fiesta de ayer tarde superó en un todo los cálculos más optimistas que sobre el particular se habían hecho, revistiendo las proporciones de las de carnestolendas que gozan a justo título de merecido prestigio, alcanzando por el "esprit" y buen humor de que en ellas se hace gala, brillantes proporciones de lucidez y éxito.

El mal tiempo reinante no fué causa para que el té danzante de ayer tarde no revistiera el brillo que de él se esperaba, pues su grato recuerdo ha de perdurar por mucho tiempo en aquellos que disfrutaron de su sana expansión.

Asistieron entre otras, cuyos nombres lamentamos muy de veras no recordar, las señoras:

Rosa D. de Babini, Amelia Rottea de Barón, Magdalena San Julián de Milia, Angélica Lasave de Reyes, María Luisa Piñero de Moscoso, Celia Veguillas de Díez Rodríguez, Gertrudis Hamet de Garland, Raquel Bruhl de Norman, Teresa P. de Vardaguer, Rosa F. de Fleury, Magdalena P. de Tremblay, Catalina Trucco de Cafaratti, Irene A. de Souladié, Josefa Trento de Parera, Nieves Lapieza de Antille, Ana Meiners de Gil, Sra. Lapieza Cabral de Elli, María Luisa de Bonet da Forno, Delia Sambarino de [illegible], de Francia, [illegible], D. E. de [illegible], Eva Sabalé de Ebrechi, Lydia Trucco de Cazabal.

Señoritas: Litka Bullrich, Raquel Argenti, Aida Risso, Tota Milia, Beche Smilles, Alicia Olmos, Susana Moscoso, María Ang. Reyes Lasave, Celina López Domínguez, Raquel Reyes Guibert, Laura Gagnsten, Blanca Carlen, Martha Souladié, Peggi [illegible], [illegible], Sara J. [illegible], [illegible] y Lina Francia, Nilda Puig Otegui, Isabel Henraadt, Dora Spengler, Alcira Passeggi Cullen, Haydée [illegible], Ofelia [illegible], Elena Vallejos, Beatriz [illegible], María Luisa Gagneten, Amanda y Angélica Diambri, Dina y Joan Kay, Tití y Nina Caffarati, Beatriz y Sara Candioti Cervera, Sara Gasparoti, Chela Dana, Alicia Souladié, Martha Samaján, Colette Tremblay, María Elena Sheahan, Susana Vardaguer, Tina Berraz Gay, Mecha Pizzorno, María Isabel Cervera y otras.

Sufragios—

En sufragio del alma del señor Francisco Angeloni, de cuyo fallecimiento se cumplirá mañana un nuevo aniversario, se rezarán misas en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

Los citados oficios a celebrarse a las 8 horas habrán de ser secundados por numerosas familias de la relación de los deudos del extinto, a los cuales acompañarán en sus oraciones impetratorias.

—Mañana a las 7 y 30 horas se rezarán misas en la iglesia Catedral Nueva en sufragio del alma de la señora Angela Pratizzoli de Spagni, de cuya desaparición se cumple el primer mes.

Habrán de renovarse en los citados sufragios los múltiples sentimientos de pesar que el fallecimiento de la señora de Spagni suscitara oportunamente.

—Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte del señor Crispín Goncebat, se rezarán misas en la parroquia de San Juan Bautista mañana a las 7 y 30 horas.

Las naves de la citada iglesia habrán de congregar seguramente a numerosas amistades de los deudos del extinto.

Atento saludo—

Desde la ciudad de Santa Fe de Bogotá (Colombia), donde se encuentra residiendo en cumplimiento de la misión diplomática que le fuera confiada, hemos recibido un atento saludo del Dr. Rodolfo O. Freyre y su distinguida familia.

En el Colegio del Calvario—

Ayer por la mañana se acercaron por vez primera a la Mesa Eucarística un núcleo de niñas y niños que recibieron la instrucción en la capilla de las HH. del Calvario, donde recibieron la primera comunión.

La nómina de los comulgantes que después de la misa fueron obsequiados por las HH. con un desayuno, es la siguiente:

Amelia y Esther Lanteri, Jeanine Coupet, Emilia Mieres, Julia Jordán, Angélica Cremona, Angélica Perotti, Esmeralda Polli, Elsa Capparelli, Gloria Orioli, Hilda Piedrabuena, Elli Gilda Piedrabuena, Mercedes Binda, Catalina Sureda, Silvia Ezcurra, Marina López, Elda Peiretti, Amelia [illegible], Nelia Roatta, Amador Cabrera, Edgardo Varela Puig, Hugo Sánchez, Francisco Rossi y José Pastor.

De regreso—

En el puerto de Génova y a bordo del transatlántico "Giulio Cesare" se han embarcado de regreso a nuestro país el señor Angel Cassanello y su hijo Rodolfo Américo, que permanecieron en el viejo mundo una breve temporada. Los citados viajeros llegarán a Buenos Aires, en los primeros días del mes de Octubre, trasladándose inmediatamente a esta ciudad en la que habrán de recibir el saludo de las numerosas amistades con que cuentan.

—En los primeros días del mes de Diciembre próximo se encontrarán de nuevo en esta capital de regreso de su viaje al viejo mundo, el doctor Bernardo De Diego, su esposa Da. Azucena de los Ríos y sus hijos.

Primera comunión—

En la capilla del Colegio de Ntra. Sra. del Calvario, celebró ayer por la mañana su primera comunión el niño Edgardo José Varela Puig, que fué acompañado en tal oportunidad por un núcleo de sus familiares y amistades.

Celebrando el acontecimiento por la tarde el citado niño reunió en su domicilio a un núcleo de sus amiguitos, en una fiesta que alcanzó contornos lucidos, participando así mismo de ella varias señoras y señoritas de la amistad de los dueños de casa.

Asistieron las señoras:

Mercedes Puig de Varela, Josefa Comas de Costa, Carmen Mai de Berraz, Josefa San Martín de Arguimbau, Ana Puig de Vives, Amelia Arguimbau de Briano, Manuela Aguilar de Puya, María de los Milagros Funes de López Jordán.

Señoritas: Carmen I. Puig, María Esther García Costa, Juana y María Parma, Maruca Beleno Oberti, Rosita Funes Furno, Vichina y Camucha Berraz Mai, Coca Lombella, María del Carmen y Angelita Puig Mai, Zulema Lorea, Delia Arguimbau San Martín.

Niños: Edgardo José Varela Puig, María Lola y Sarita López Jordán Funes, Rafael López Jordán Funes, Edgardo Roberto Puig Mai, Luisito Mateo Ferreyra, José Eduardo Puig Mayoraz, Jorgito Williams Arguimbau.

Por D. Manuel Ignacio Pujato—

Se cumple mañana el segundo aniversario de la muerte del señor Manuel Ignacio Pujato, caballero que por lazos de parentesco y amistad, se encontraba estrechamente vinculado a numerosos y conocidos hogares de nuestra sociedad.

En sufragio de su alma se rezarán mañana a las 8 y 30 horas misas en la iglesia de la Compañía de Jesús (Merced), piadosos oficios que han de verse sumamente concurridos por las numerosas amistades de los deudos del extinto caballero.

Pedido de mano—

Ayer fué solicitada en esta capital la mano de la Srta. María Luisa Cullen para el Sr. Alfonso Leiva, ambos vinculados en esta ciudad.

La boda ha sido fijada para fines del corriente año.